



COMUNE DI TRENTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 78

del Consiglio comunale

Oggetto: ORDINE DEL GIORNO AVENTE AD OGGETTO: "INSTALLAZIONE DI CARTELLI A SFONDO MARRONE RECANTI LE DICITURE "TRIENT" E "TRENT" IN CORRISPONDENZA DEI SEGNALE DI INGRESSO AL COMUNE DI TRENTO, PER LA VALORIZZAZIONE DELL'IDENTITA' STORICA, MULTILINGUE E MITTELEUROPEA DELLA CITTA'", COLLEGATO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 2742/2026 AFFERENTE ALL'ASSESTAMENTO DI BILANCIO 2026 - 2028.

Il giorno 28.05.2026 ad ore 18:27 nella sala delle adunanze in seguito a convocazione disposta con regolari avvisi recapitati a termini di legge alle Consigliere e ai Consiglieri, si è riunito il Consiglio comunale sotto la presidenza della signora Zanetti Silvia Presidente del Consiglio comunale.

Presenti:

Sindaco **IANESELLI FRANCO**

Presidente **ZANETTI SILVIA**

Consigliere e Consiglieri

ATTOLINI RENATA

BAGGIA MONICA

BENETTI ALEX

BORTOLOTTI GIULIA

BOZZARELLI ELISABETTA

BRUGNARA MICHELE

CEKO KRISTOFOR

CHILA' FILOMENA

DAL RI ALESSANDRO

DE LEO ANTONIO

DEMARCHI ANDREA

DEMATTE' DANIELE

DI PIPPO ERICO

FERNANDEZ ANDREAS

FILOSI LUCA

FIORI FRANCESCA

FRANCESCHINI SILVIA

FRIZZERA GIANNA

GEAT CLAUDIO

GOIO ILARIA

IORIATTI LORIS

MALAJ SPARTAK

MORANDUZZO DEVID

PEDROTTI ALBERTO

RISATTI STEFANO

SANI ROBERTO

SEMBENOTTI MARCO

SHERO XHEIK

TARTER ALESSIA

TOMASI RENATO

URBANI GIUSEPPE

VOYAT ALEX

Assenti:

Consigliere e Consiglieri

BERTOLDI SARA

BOSETTI STEFANO

CASONATO GIULIA

MARGONI MARTINA

MASON GIACOMO

SERRA NICOLA

e pertanto complessivamente presenti n. 34, assenti n. 6, componenti del Consiglio.

Assume la presidenza la signora Zanetti Silvia.

Partecipa il Vicesegretario generale Ravagni Alessio.

Accertata la presenza del numero legale, la Presidente invita il Consiglio a deliberare in merito all'oggetto.

Il Consiglio comunale

visto l'ordine del giorno n. 561/2026 a firma Demarchi avente ad oggetto: "Installazione di cartelli a sfondo marrone recanti le diciture "Trient" e Trent" in corrispondenza dei segnali di ingresso al Comune di Trento, per la valorizzazione dell'identità storica, multilingue e mitteleuropea della città" collegato alla proposta di deliberazione n. 2472/2026;

constatato e proclamato, da parte della Presidente, il seguente esito della votazione espressa in forma palese:

componenti presenti al momento del voto n. 34, di cui favorevoli n. 28 (Attolini Renata, Baggia Monica, Benetti Alex, Bozzarelli Elisabetta, Brugnara Michele, Ceko Kristofor, Chilà Filomena, Dal Ri Alessandro, De Leo Antonio, Demarchi Andrea, Di Pippo Errico, Fernandez Andreas, Filosi Luca, Fiori Francesca, Franceschini Silvia, Frizzera Gianna, Geat Claudio, Ianeselli Franco, Ioriatti Loris, Malaj Spartak, Pedrotti Alberto, Risatti Stefano, Sani Roberto, Sembenotti Marco, Shero Xheik, Tomasi Renato, Urbani Giuseppe, Zanetti Silvia), contrari n. 1 (Bortolotti Giulia), astenuti n.3 (Demattè Daniele, Goio Ilaria, Voyat Alex), non votanti n. 2 (Moranduzzo Devid, Tarter Alessia);

sulla base di tali risultati il Consiglio comunale

approva

il seguente ordine del giorno.

Premesso che:

- la città di Trento, nel corso della propria storia, ha rappresentato un punto di incontro tra culture e lingue diverse, configurandosi come città multilingue e mitteleuropea;
- le denominazioni storiche Trient e Trent testimoniano tale identità plurale e il ruolo di Trento quale crocevia culturale tra l'area italiana e quella germanica;
- la valorizzazione della memoria storica e linguistica della città costituisce un elemento qualificante dell'identità urbana e contribuisce alla promozione culturale del territorio.

Considerato che:

- la segnaletica a sfondo marrone è destinata a indicazioni di interesse storico, culturale e turistico, ed è pertanto idonea a veicolare messaggi di valorizzazione identitaria;
- l'installazione di cartelli recanti le diciture Trient e Trent in corrispondenza dei cartelli di ingresso al Comune di Trento consentirebbe di rendere immediatamente percepibile, per cittadini e visitatori, la dimensione storica e mitteleuropea della città;
- tale intervento non modifica la denominazione ufficiale del Comune né interferisce con la segnaletica stradale ordinaria, ma si affianca ad essa con finalità esclusivamente culturali.

Tutto ciò premesso,

il Consiglio comunale

impegna

il Sindaco e la Giunta comunale a:

1. valutare l'installazione sulle principali vie di accesso al Comune di Trento di un cartello a sfondo marrone con le denominazioni "Trient" e "Trent" quali elementi simbolici di valorizzazione dell'identità multilingue e mitteleuropea della città (installazione che dovrà essere sotto i cartelli bianchi).

Si dà atto che nella presente proposta non sono ravvisabili aspetti specificatamente tecnico-amministrativi e contabili.

IL VICESEGRETARIO GENERALE
Alessio Ravagni

LA PRESIDENTE
Silvia Zanetti

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). Le firme autografe sono sostituite dall'indicazione a stampa dei nominativi dei responsabili (art. 3 D. Lgs. 39/1993).



COMUNE DI TRENTO

ITER PUBBLICAZIONE ED ESECUTIVITA'

Registro per le delibere di consiglio n. 78 del 28/05/2026

Il presente verbale di deliberazione è stato pubblicato all'Albo comunale il giorno 05/06/2026 per 10 giorni consecutivi fino a tutto il 15/06/2026.

Nel periodo di pubblicazione non sono pervenute opposizioni.

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il 16/06/2026 ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m..

Trento, addì 17/06/2026

MORESCO LORENZA

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).